



ПРОТОКОЛ

к Соглашению между Правительством Монгольской Народной Республики и Правительством Союза Советских Социалистических Республик об экономическом сотрудничестве в 1971-1975 гг. от 28 декабря 1970 г.

Правительство Монгольской Народной Республики и Правительство Союза Советских Социалистических Республик, исходя из отношений братской дружбы и сотрудничества, существующих между монгольским и советским народами, в связи с обращением Правительства Монгольской Народной Республики, договорились о нижеследующем:

Статья I

Правительство Союза Советских Социалистических Республик обеспечит в 1975 году через соответствующие советские организации:

- а) оказание технического содействия МНР по выполнению дополнительного объема геологоразведочных работ на золото, олово, вольфрам, плавиковый шпат;
- б) продолжение геологоразведочных работ на месторождении бурых углей Бага-Нур и высотной аэрофотосъемки и оказания технического содействия МНР в проведении поисково-оценочных работ в Кжно-Гобийском медно-молибденовом районе, включая гидрогеологические исследования и групповую геологическую съемку;
- в) строительство в г.Улан-Баторе до 10 тыс.кв.м жилой площади (включая 3,2 тыс.кв.м жилой площади в поселке Налайха) с вводом в эксплуатацию в 1975-1976 гг., а также оказание технического содействия МНР в строительстве 3 тыс.кв.м жилой площади в г.Улан-Баторе.

Статья 2

Оплата расходов советских организаций в сумме до II млн. рублей, связанных с выполнением работ, предусмотренных статьей I

настоящего Протокола, а также завершением первой очереди реконструкции кирпичного завода в г.Улан-Баторе, будет производиться Монгольской Стороной за счет кредита, предоставленного Монгольской Народной Республике по Монгольско-Советскому Соглашению от 28 декабря 1970 г.

При этом часть указанного кредита, предназначенная на сбалансирование товарооборота между МНР и СССР уменьшается на II млн. рублей, а часть кредита, предназначенная на развитие промышленности, строительной индустрии и проведение геологоразведочных работ и часть кредита, предназначенная на жилищно-коммунальное хозяйство - увеличиваются соответственно на 6,5 млн.рублей и 4,5 млн.рублей.

Статья 3

Банки Сторон, учитывая положения настоящего Протокола, внесут необходимые изменения в ранее согласованный между ними технический порядок ведения счетов и расчетов по кредиту, упомянутому в статье 2 настоящего Протокола.

Статья 4

Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Протоколом, будут действовать положения Монгольско-Советского Соглашения от 28 декабря 1970 г.

Статья 5

Настоящий Протокол вступает в силу в день его подписания.

Совершено в Москве, "24" июля 1974 г., в двух подлинных экземплярах, каждый на монгольском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию
Правительства Монгольской Народной
Республики



По уполномочию
Правительства Союза Советских
Социалистических Республик

